

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I Meddelelser	
	Kommissionen	
2000/C 303/01	Euroens vekselkurs	1
2000/C 303/02	Oversigt over dokumenter, som Kommissionen har fremsendt til Rådet i tidsrummet fra den 2.10. til den 6.10.2000	2
2000/C 303/03	Samhørighedsfonden — Liste over projekter med omkostninger på over 50 mio. EUR, der er i overensstemmelse med EU's miljølovgivning — 1999 (<i>Projekter, der er forelagt Europa-Parlamentet som led i bestræbelserne for at opnå et »grønnere budget« og i overensstemmelse med bemærkningen til budgettet</i>)	3
2000/C 303/04	Den Europæiske Fond for Regionaludvikling — Liste over projekter med omkostninger på over 50 mio. EUR, der er i overensstemmelse med EU's miljølovgivning — 1999 (<i>Projekter, der er forelagt Europa-Parlamentet som led i bestræbelserne for at opnå et »grønnere budget« og i overensstemmelse med bemærkningen til budgettet</i>)	4
2000/C 303/05	Kommissionens henstilling af 11. oktober 2000 om foranstaltninger for at lette de økonomiske beslutningstageres overgang til euroen	6
2000/C 303/06	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.1856 — Citi-group/Schroders) ⁽¹⁾	8
2000/C 303/07	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.1909 — Alstom/ABB Alstom Power) ⁽¹⁾	8
2000/C 303/08	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.2063 — SEI/Mitsubishi Electric/JV) ⁽¹⁾	9

II Forberedende retsakter

.....

Informationsnummer

Indhold (fortsat)

Side

III Oplysninger

Europa-Parlamentet

2000/C 303/09	Besvarede skriftlige forespørgsler, der er offentliggjort i <i>De Europæiske Fællesskabers Tidende</i> C 303 E.....	10
---------------	---	----

Kommissionen

2000/C 303/10	Ny åben indkaldelse af forslag til FTU-aktiviteter under særprogrammet for forskning, teknologisk udvikling og demonstration vedrørende energi, miljø og bæredygtig udvikling (1998-2002) (Del B: Energi) (<i>Indkaldelsens referencenummer: »Energie-Open«</i>)	11
2000/C 303/11	Indkaldelse af forslag til mellemlang- og langsigtede indirekte FTU-aktioner under særprogrammet for forskning, teknologisk udvikling og demonstration vedrørende energi, miljø og bæredygtig udvikling (1998-2002) (Del B: Energi — nøgleaktion 5 og 6)	14
2000/C 303/12	Indkaldelse af forslag til kortsigtede indirekte FTU-aktioner under særprogrammet for forskning, teknologisk udvikling og demonstration vedrørende energi, miljø og bæredygtig udvikling (1998-2002) (Del B: Energi — nøgleaktion 5 og 6)	17

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

23. oktober 2000

(2000/C 303/01)

1 euro	=	7,4442	danske kroner
	=	339,55	græske drakmer
	=	8,4904	svenske kroner
	=	0,576	pund sterling
	=	0,8377	amerikanske dollar
	=	1,2679	canadiske dollar
	=	91	japanske yen
	=	1,5014	schweizerfranc
	=	7,9415	norske kroner
	=	72,08	islandske kroner ⁽²⁾
	=	1,5788	australske dollar
	=	2,0851	new zealandske dollar
	=	6,3739	sydafrikanske rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

⁽²⁾ Kilde: Kommissionen.

**OVERSIGT OVER DOKUMENTER, SOM KOMMISSIONEN HAR FREMSENDT TIL RÅDET I
TIDSRUMMET FRA DEN 2.10. TIL DEN 6.10.2000**

(2000/C 303/02)

Dokumenterne kan fås på salgskontorerne. Adresserne findes på omslagets side 4

Kodenummer	Katalognummer	Titel	Vedtaget af Kommissionen den	Fremsendt til Rådet den	Antal sider
KOM(2000) 588	KT-CO-00-579-DA-C	Meddelelse fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg, Det Rådgivende Udvalg for EKSF og Regionsudvalget — »Fremtiden for den strukturerede dialog efter EKSF-traktatens udløb« ⁽³⁾	27.9.2000	2.10.2000	13
KOM(2000) 607	KT-CO-00-577-DA-C	Beretning om Eures-aktiviteterne 1998-1999 — »Mod et integreret europæisk beskæftigelsesmarked: Hvad Eures kan bidrage med« ⁽³⁾	2.10.2000	2.10.2000	21
KOM(2000) 614	KT-CO-00-584-DA-C	Forslag til Rådets beslutning om bemyndigelse af Italien til i overensstemmelse med proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en reduceret punktafgiftssats på visse mineralolier, når de benyttes til specifikke formål	3.10.2000	3.10.2000	6
KOM(2000) 615	KT-CO-00-591-DA-C	Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet om gennemførelse af Fællesskabets strategi for nedbringelse af bilers CO ₂ -emissioner — Første årsberetning om strategiens effektivitet ⁽³⁾	4.10.2000	4.10.2000	127
KOM(2000) 618	KT-CO-00-587-DA-C	Beretning fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet om gennemførelsen af aftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og regeringen for Amerikas Forenede Stater om anvendelsen af deres konkurrencelovgivning — 1. januar 1999 til 31. december 1999 ⁽³⁾	4.10.2000	4.10.2000	14
KOM(2000) 466	KT-CO-00-598-DA-C	Meddelelse fra Kommissionen om retningslinjer for vurdering af kemiske, fysiske og biologiske agenser og industrielle processer, der anses for at udgøre en fare for sikkerheden og sundheden for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer (Rådets direktiv 92/85/EØF) ⁽³⁾	5.10.2000	5.10.2000	37
KOM(2000) 561	KT-CO-00-563-DA-C	Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2820/98 om anvendelse af et flerårigt arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. juli 1999 til 31. december 2001 med henblik på at udvide toldfritagelsen til også at omfatte varer med oprindelse i de mindst udviklede lande, uden mængdebegrænsning	5.10.2000	5.10.2000	21
KOM(2000) 616	KT-CO-00-586-DA-C	Forslag til Rådets forordning om modforanstaltninger i forbindelse med Den Russiske Føderations manglende opfyldelse af sine forpligtelser i henhold til partnerskabs- og samarbejdsaftalen hvad angår handel med alkoholholdige drikkevarer	5.10.2000	5.10.2000	9

Kodenummer	Katalognummer	Titel	Vedtaget af Kommissionen den	Fremsendt til Rådet den	Antal sider
KOM(2000) 623	KT-CO-00-594-DA-C	Forslag til Rådets forordning om videreførelse i op til et år af finansieringen af visse planer for forbedring af kvalitet og fremme af afsætning, der blev godkendt i henhold til afsnit IIa i forordning (EØF) nr. 1035/72	5.10.2000	5.10.2000	8
KOM(2000) 626	KT-CO-00-595-DA-C	Meddelelse fra Kommissionen — Gennemgang af Auto-Oil II-programmet ⁽³⁾	5.10.2000	5.10.2000	28
KOM(2000) 625	KT-CO-00-601-DA-C	Beretning fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om Det Europæiske Overvagningscenter for Racisme og Fremmedheds aktiviteter ⁽³⁾	6.10.2000	6.10.2000	21

⁽¹⁾ Dokumentet indeholder en analyse af konsekvenserne for virksomheder, især for små og mellemstore virksomheder (SMV).

⁽²⁾ Dokumentet vil blive offentliggjort i Tidende.

⁽³⁾ EØS-relevant tekst.

NB: KOM-dokumenter kan fås i samlet abonnement, i abonnement efter emneområder eller i løssalg. I sidstnævnte tilfælde afhænger prisen af antal sider.

SAMHØRIGHEDSFONDEN

Liste over projekter med omkostninger på over 50 mio. EUR, der er i overensstemmelse med EU's miljølovgivning — 1999

(Projekter, der er forelagt Europa-Parlamentet som led i bestræbelserne for at opnå et »grønnere budget« og i overensstemmelse med bemærkningen til budgettet)

(2000/C 303/03)

SPANIEN

— Kloakering og rensning af spildevand i Prat de Llobregat

Støtteberettigede omkostninger: 240,000 mio. EUR

IRLAND

— N1 Drogheda-omfartsvej (fase II)

Støtteberettigede omkostninger: 61,388 mio. EUR

PORTUGAL

— Kloakering og rensning af spildevand i Porto og rensning af Douro-floden ved Vila Nova de Gaia

Støtteberettigede omkostninger: 60,400 mio. EUR

DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING**Liste over projekter med omkostninger på over 50 mio. EUR, der er i overensstemmelse med EU's miljølovgivning — 1999**

(Projekter, der er forelagt Europa-Parlamentet som led i bestræbelserne for at opnå et »grønnere budget« og i overensstemmelse med bemærkningen til budgettet)

(2000/C 303/04)

TYSKLAND

- Nyttiggørelse af område ved den nedlagte fabrik Krupp-Hoesch-Hüttenwerk i Duisburg-Rheinhausen (Nordrhein-Westfalen)

Støtteberettigede omkostninger: 86,107 mio. EUR

- BSL — Buna Sow Leuna Olefinverbund GmbH (Sachsen-Anhalt)

Støtteberettigede omkostninger: 171,800 mio. EUR

FRANKRIG

- Etablering af virksomheden Unilin (Champagne-Ardenne)

Støtteberettigede omkostninger: 82,681 mio. EUR

ITALIEN

- Forbedringer på vejstrækningen Cagliari-Sassari (Sardegna)

Støtteberettigede omkostninger: 94,500 mio. EUR

- Forbedringer på vejstrækningen Brindisi-Lamezia Terme (Puglia, Basilicata, Calabria)

Støtteberettigede omkostninger: 108,000 mio. EUR

- Forbedringer på motorvejstrækningen Salerno-Reggio di Calabria (Campania, Calabria, Basilicata)

Støtteberettigede omkostninger: 163,500 mio. EUR

- Færdiggørelse af motorvejstrækningen Messina-Palermo (Sicilia)

Støtteberettigede omkostninger: 87,000 mio. EUR

- SGS-Thomson Microelectronics (Sicilia)

Støtteberettigede omkostninger: 88,800 mio. EUR

- SGS-Thomson Microelectronics (Sicilia)

Støtteberettigede omkostninger: 155,500 mio. EUR

- Udvikling i Syditalien (Air Liquide) (Sicilia)

Støtteberettigede omkostninger: 78,300 mio. EUR

- Air Liquide Italia (Sardegna)

Støtteberettigede omkostninger: 102,200 mio. EUR

- Uliver Italia (Campania)

Støtteberettigede omkostninger: 73,600 mio. EUR

- Cementværk i Augusta-Unicem (Sicilia)

Støtteberettigede omkostninger: 67,000 mio. EUR

- Esso italiana (Sicilia)

Støtteberettigede omkostninger: 52,600 mio. EUR

- Ausimont (Abruzzo)

Støtteberettigede omkostninger: 68,700 mio. EUR

- Italpet Preforme (Piemonte)

Støtteberettigede omkostninger: 113,800 mio. EUR

- Lingotto (Piemonte)

Støtteberettigede omkostninger: 39,400 mio. EUR

- Università degli Studi della Calabria Facoltà di Ingegneria (Calabria)
Støtteberettigede omkostninger: 53,897 mio. EUR
- PRORA (Campania)
Støtteberettigede omkostninger: 216,711 mio. EUR
- Jernbaneforbindelse ved Bari (Puglia)
Støtteberettigede omkostninger: 75,200 mio. EUR

SPANIEN

- Ringvej ved Gijón: strækningen Piles-Infazón (Asturias)
Støtteberettigede omkostninger: 67,280 mio. EUR
- La Plata-motorvejen: strækningen Almendralejo (Svr)-Zafra (Extremadura)
Støtteberettigede omkostninger: 79,500 mio. EUR
- Cantabria-motorvejen: CN-632: strækningen Caravia Colunga (Asturias)
Støtteberettigede omkostninger: 53,410 mio. EUR
- Cantabria-motorvejen: CN-632: strækningen Llanes-Llovio (Asturias)
Støtteberettigede omkostninger: 56,610 mio. EUR
- Cantabria-motorvejen: CN-632: strækningen Llovio-Caravia (Asturias)
Støtteberettigede omkostninger: 89,770 mio. EUR
- Cantabria-motorvejen: AS-113: strækningen Lieres-Villaviciosa (Asturias)
Støtteberettigede omkostninger: 139,880 mio. EUR
- Udvidelse af LNG-anlæg i Cartagena (Murcia)
Støtteberettigede omkostninger: 123,150 mio. EUR
- Udvidelse af kørebaner på vejstrækningen Paterna-Onteniente (Comunidad Valenciana)
Støtteberettigede omkostninger: 51,063 mio. EUR
- Gasledning vest (Asturias, Castilla-León og Extremadura)
Støtteberettigede omkostninger: 239,920 mio. EUR
- Cantabria-motorvejen: strækningen Torrelavega (O)-Cabezón de la Sal (E) (Cantabria)
Støtteberettigede omkostninger: 61,200 mio. EUR
- Cantabria-motorvejen: strækningen Cabezón de la Sal (E)-La Madrid (Cantabria)
Støtteberettigede omkostninger: 90,920 mio. EUR
- Cantabria-motorvejen: strækningen La Madrid-Unquera (Cantabria)
Støtteberettigede omkostninger: 93,690 mio. EUR
- Omfartsvej CN-630 fra Gijón til Sevilla: strækningen Puerto de Bejar-Aldeanueva del Camino (Extremadura)
Støtteberettigede omkostninger: 53,240 mio. EUR

PORTUGAL

- Erhvervelse af 12 jernbanevogne (Portugal)
Støtteberettigede omkostninger: 69,000 mio. EUR
- Udvidelse og modernisering af papirfabrik (Portugal-Norte)
Støtteberettigede omkostninger: 62,400 mio. EUR

DET FORENEDE KONGERIGE

- Millennium-kvarteret (Greater Manchester)
Støtteberettigede omkostninger: 52,200 mio. EUR
 - Sunderland Metro (North-East)
Støtteberettigede omkostninger: 142,600 mio. EUR
 - The Deep (Yorkshire and the Humber)
Støtteberettigede omkostninger: 50,900 mio. EUR.
-

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 11. oktober 2000

om foranstaltninger for at lette de økonomiske beslutningstageres overgang til euroen

(2000/C 303/05)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER —

om tidsplanen og de relevante juridiske, skattemæssige og regnskabsmæssige regler for ombytningen.

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 211, og som tager følgende i betragtning:

- (1) Overgangsperioden mellem indførelsen af euroen og den faktiske indførelse af euromønter og -sedler skal bruges til at hjælpe de økonomiske beslutningstagere med at forberede sig til den nye valuta og give forbrugerne mulighed for at vænne sig til de nye priser og værdier.
- (2) I de fleste af de undersøgelser og analyser, der er udført i euroområdet, fremhæves det, at der er en vis forsinkelse med at forberede de økonomiske beslutningstagere og borgerne til den nye valuta.
- (3) Medlemsstaternes myndigheder og forvaltninger spiller en afgørende rolle, når det drejer sig om at oplyse forbrugerne om den nye valuta og således fremskynde forberedelsen til omstillingen.
- (4) År 2001 skal i fuldt omfang bruges til at styrke forberedelsen og fordele den tekniske omstilling over et længere tidsrum.
- (5) Det er nødvendigt at præcisere nogle af bestemmelserne i Kommissionens henstilling 98/286/EF af 23. april 1998 om bankgebyrer for omregning til euroen ⁽¹⁾ —

HENSTILLER:

Artikel 1

Information af de kommende brugere

1. Medlemsstaterne bør sikre, at borgerne er godt informeret om overgangen til euroen, og oplysningen skal fortsætte et stykke ind i 2002. Der bør tages særlig hensyn til persongrupper, der ikke har umiddelbar adgang til oplysninger (personer i en økonomisk og social vanskelig situation, ældre, personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap).

2. De offentlige forvaltninger bør give virksomhederne, navnlig små og mellemstore virksomheder, præcise oplysninger

3. De offentlige forvaltninger, navnlig på social- og undervisningsområdet, bør deltage aktivt i oplysningen om den egentlige indførelse af euroen, og nødvendigheden af, at borgerne forbereder sig til overgangen.

4. Erhvervsorganisationer, Euro Info Centre, handelskamre, revisorer og virksomhedsrådgivere bør sikre sig, at de virksomheder, de har kontakt med, træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at være godt forberedt og klar til at udføre alle transaktioner i euro fra den 1. januar 2002.

5. Bankerne skal oplyse deres kunder om de praktiske følger af overgangsperiodens ophør. De bør navnlig gøre opmærksom på, at det efter den 31. december 2001 ikke er muligt at foretage betalinger med de gamle sedler og mønter eller føre regnskab i den gamle nationale valuta.

6. Virksomheder bør sikre oplysning af deres personale og gennemføre ad hoc-uddannelse af de ansatte, der har kontakt med offentligheden.

Artikel 2

Hjælp til borgerne med tilvænnningen til euroen

1. Senest i løbet af tredje kvartal af 2001 skal priserne på alle varer, der sælges ved fjernsalg eller i detailforretninger, hvor kontant betaling er dominerende, angives i euro med modværdien i national valuta. På kasseboner skal modværdien af det samlede beløb også angives i den nationale valuta.

2. De offentlige forvaltninger og erhvervslivet skal så hurtigt som muligt i 2001 udbetale lønninger i euro med angivelse af modværdien af slutbeløbet i national valuta. På lønsedlerne skal beløbet som minimum være angivet i begge valutaer. Lønforhandlingerne mellem arbejdsmarkedets parter skal føres i euro i 2001.

3. Meddelelser om udbetaling af pensioner bør så hurtigt som muligt i 2001 angives i både euro og national valuta. Selve pensionerne udbetales i euro med angivelse af modværdien af slutbeløbet i den nationale valuta.

⁽¹⁾ EFT L 130 af 1.5.1998, s. 22.

4. Offentlige forvaltninger, forsikringsselskaber og store forsyningsværker (vand, gas, elektricitet ...) skal angive deres priser i euro i tredje kvartal 2001, således at kun slutbeløbet angives i national valuta.

Artikel 3

Ansparing af de økonomiske beslutningstagere til at bruge euroen i praksis

1. Bankkonti og dertil knyttede pengerepræsentativer (som f.eks. checkhæfter, giroblanketter og kort) skal, medmindre kunden udtrykkeligt giver anden instruks, overgå til euro i begyndelsen af tredje kvartal 2001. Bankudtog skal indeholde en angivelse af modværdien i national valuta.

2. Alle betalingsautomater skal kunne klare transaktioner i euro fra samme dato.

3. De økonomiske beslutningstagere, navnlig i distributionssektoren og inden for turisme, opfordres til at arrangere punktuelle aktioner for at fremme anvendelsen af euroen.

Artikel 4

Fald i antallet af transaktioner, der skal omregnes til euro

1. Alle kontrakter, der i 2001 indgås på ubestemt tid, skal udfærdiges i euro (f.eks. ansættelseskontrakter). Alle kontrakter, der i 2001 indgås for et bestemt tidsrum (f.eks. lejekontrakter, låneaftaler osv.), der udløber efter den 1. januar 2002, skal udfærdiges i euro.

2. Medlemsstaternes og de lokale myndigheders indkøbsaftaler og kontrakter skal indgås i euro i 2001.

3. Virksomheder, der oprettes i 2001, skal opfordres til at angive deres kapital i euro.

4. For at nedbringe antallet af vekselskontrakter skal forbrugerne opfordres til at sætte ubenyttede kontantbeholdninger ind på en konto inden udgangen af december måned 2001. Medlemsstaterne opfordres ligeledes til i tide at opbruge deres møntbeholdning.

Artikel 5

En let overgang til eurosedler og -mønter

1. I perioden med to valutaer i omløb skal veksling af en deltagende medlemsstats sedler og mønter til eurosedler og -mønter være gratis uanset beløbsstørrelse for bankkunder i den pågældende stat, dog med forudgående varsel, hvis vekslingen overskrider et loft, som banken har fastsat som et

sædvanligt beløb. Når en person, der ikke er kunde i banken, veksler sedler udstedt i national valuta til eurosedler, er dette gratis indtil et loft, der fastsættes af banken.

2. Der skal træffes egnede foranstaltninger for at give borgerne mulighed for at veksle deres sedler og mønter udstedt i national valuta til euro i forretningsbanker og andre finansielle institutioner i en periode efter udløbet af perioden med to valutaer i omløb.

3. Medlemsstaterne skal vedtage bestemmelser, der sikrer, at mønter kan veksles i de officielle institutioner længe nok, efter at de er ophørt med at være lovligt betalingsmiddel, til at møntindehavere med bopæl i udlandet har mulighed for at returnere dem.

4. For at sikre, at der er byttepenge nok, skal der allerede i de første dage af 2002 stilles en tilstrækkelig mængde små pengesedler til rådighed i pengeautomater eller på anden egnat vis.

5. Medlemsstater, erhvervsorganisationer og handelskamre bør opfordre handlende, håndværkere og liberale erhverv til udelukkende at anvende euro som byttepenge fra januar måned 2002.

6. De offentlige forvaltninger skal sørge for, at der vedtages ad hoc-foranstaltninger for at lette overgangen til euro for personer, der har vanskelig adgang til oplysninger, navnlig personer uden bankkonti.

Artikel 6

Afsluttende bestemmelse

Medlemsstaterne opfordres til at støtte gennemførelsen af denne henstilling.

Artikel 7

Adressater

Denne henstilling er rettet til medlemsstaterne, banker, virksomheder, erhvervsorganisationer og forbrugerorganisationer i euroområdet.

Udfærdighed i Bruxelles, den 11. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

Pedro SOLBES MIRA

Medlem af Kommissionen

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.1856 — Citigroup/Schroders)**

(2000/C 303/06)

(EØS-relevant tekst)

Den 29. marts 2000 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af CELEX-databasen under dokumentnummer 300M1856. CELEX er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29-42455; fax (352) 29 29-42763.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.1909 — Alstom/ABB Alstom Power)**

(2000/C 303/07)

(EØS-relevant tekst)

Den 5. maj 2000 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af CELEX-databasen under dokumentnummer 300M1909. CELEX er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29-42455; fax (352) 29 29-42763.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.2063 — SEI/Mitsubishi Electric/JV)**

(2000/C 303/08)

(EØS-relevant tekst)

Den 21. august 2000 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af CELEX-databasen under dokumentnummer 300M2063. CELEX er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29-42455; fax (352) 29 29-42763.

III

(Oplysninger)

EUROPA-PARLAMENTET

Besvarede skriftlige forespørgsler, der er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 303 E

(2000/C 303/09)

Teksterne er tilgængelige i:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>

EUDOR: <http://eudor.eur-op.eu.int>

CELEX: <http://europa.eu.int/celex>

KOMMISSIONEN

Ny åben indkaldelse af forslag til FTU-aktiviteter under særprogrammet for forskning, teknologisk udvikling og demonstration vedrørende energi, miljø og bæredygtig udvikling (1998-2002)

(Del B: Energi)

(Indkaldelsens referencenummer: »Energie-Open«)

(2000/C 303/10)

1. I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 22. december 1988 om femte rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (FTU) for tidsrummet 1998-2002 ⁽¹⁾ (herefter benævnt »femte rammeprogram«) og Rådets beslutning af 25. januar 1999 om et særprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration inden for »Energi, miljø og bæredygtig udvikling« ⁽²⁾ (herefter benævnt »særprogrammet«) indkalder Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber hermed forslag til indirekte FTU-aktioner under særprogrammet.

Som grundlag for gennemførelsen af særprogrammet udarbejdede Europa-Kommissionen i marts 1999, i overensstemmelse med artikel 5 i særprogrammet, et arbejdsprogram ⁽³⁾, der indeholder en detaljeret beskrivelse af målene og FTU-prioriteterne samt en vejledende tidsplan for gennemførelsen af disse. Arbejdsprogrammet blev ajourført i marts og oktober 2000. De målsætninger, de prioriteter, det vejledende budget og de typer af indirekte FTU-aktioner, som denne indkaldelse vedrører, er i overensstemmelse med det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000, som skal benyttes sammen med arbejdsprogrammet til marts 2000-udgaven af EESD — del B — Energi.

2. Denne indkaldelse vedrører forslag, hvortil der indkaldes løbende, jf. punkt 4, og hvoraf, afhængigt af arten af de indirekte FTU-aktioner, evalueringer finder sted med regelmæssige mellemrum (modtagelsesfrister angivet).

I punkt 4 i denne indkaldelse specificeres arten af indirekte aktioner og, hvor det er relevant, modtagelsesfristerne.

Forslag under denne ordning kan indgives løbende indtil ordningens ophør.

3. Særprogrammet gennemføres hovedsageligt ved indirekte FTU-aktioner som fastlagt i bilag II og IV til femte rammeprogram og i bilag III til særprogrammet.

Kriterierne for evaluering og udvælgelse af forslag samt de nærmere bestemmelser med relevans for denne indkaldelse findes i femte rammeprogram, i særprogrammet, i Rådets afgørelse af 22. december 1988 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i forskning samt regler for formidling af forskningsresultater med henblik på gennemførelse af femte rammeprogram ⁽⁴⁾ (herefter benævnt »reglerne for deltagelse og formidling«) samt i arbejdsprogrammet. Evalueringshåndbogen vedrørende forskningsforslag under femte rammeprogram ⁽⁵⁾, herunder bilaget omhandlende det aktuelle særprogram, indeholder nærmere oplysninger. Information om disse regler og om forberedelse og indsendelse af forslag findes i Vejledning for Forslagsstillere, der tillige med arbejdsprogrammet og andet informationsmateriale vedrørende denne indkaldelse kan rekvireres fra Europa-Kommissionen på følgende adresser:

— Forslag vedrørende kortsigtede emner:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Energi og Transport
Energy info desk
DM 28
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
E-post: tren-info@cec.eu.int
Fax (32-2) 295 05 77
Internet: <http://www.cordis.lu/eesd>

⁽¹⁾ EFT L 26 af 1.2.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 64 af 12.3.1999, s. 58.

⁽³⁾ Kommissionens afgørelse K(1999) 606, senest ændret ved afgørelse K(2000) 670 og K(2000) 3017.

⁽⁴⁾ EFT L 26 af 1.2.1999, s. 46.

⁽⁵⁾ Kommissionens afgørelse K(1999) 710, senest ændret ved afgørelse K(2000) 2002 af 14.7.2000.

— Forslag vedrørende mellemlang- til langsigtede emner:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Forskning
Energy info desk
SDME 2/3
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
E-post: helpline-energy@cec.eu.int
Fax (32-2) 296 06 21
Internet: <http://www.cordis.lu/eesd>

4. Vedkommende, som kan deltage i indirekte FTU-aktioner under særprogrammet, opfordres hermed til at indsende forslag, der falder ind under følgende områder i arbejdsprogrammet:

Se bilaget til denne indkaldelse.

NB: Denne indkaldelse er udformet i overensstemmelse med den nye metode for gennemførelse af alle aktiviteter i delprogrammet, som beskrevet i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Læg mærke til, at der skelnes skarpt mellem forslag vedrørende kortsigtede emner og forslag vedrørende mellemlang-til langsigtede emner. For at lette modtagelsen af forslag anmoder vi Dem om at anvende følgende koder efter indkaldelsens referencenummer:

»Energie-Open«-ST (kortsigtede emner)

»Energie-Open«-MTL (mellemlang- til langsigtede emner).

Forslagsstillere, der indsender forslag til et forskningsprojekt, et demonstrationsprojekt eller et kombineret projekt under FTU-aktiviteter af generisk art, kan eventuelt vedlægge ansøgning om et *stipendium for unge forskere fra udviklingslandene*. Yderligere oplysninger om denne ordning findes i Vejledning for forlagsstillere.

Særlige SMV-foranstaltninger (dvs. sonderingspræmier, kooperativ forskning) gennemføres under den løbende ordning i denne indkaldelse. Yderligere oplysninger herom kan fås gennem SME-Helpdesk (Internet: www.cordis.lu/sme; e-post: research-sme@cec.eu.int; fax: (32-2) 295 71 10).

For så vidt angår ledsageforanstaltningen OPET-nettet (jf. »Koordination med horisontale aktiviteter« i bilag II til arbejdsprogrammet) er der fastsat tre faste frister: den 9. februar 2001, den 14. december 2001 og den 15. marts 2002. En særlig brochure herom vil blive tilsendt efter anmodning.

5. Forslag skal være Europa-Kommissionen i hænde senest kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles) på den frist, der gælder for

den relevante type indirekte aktioner (jf. bilaget), og sendes på en af følgende måder:

- med posten, med kurerpost⁽¹⁾ eller ved personlig indlevering til følgende adresse:

»Energie-Open« + (kode)
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Square/Plein Frère Orban 8
B-1040 Bruxelles/Brussel

- elektronisk, som nærmere forklaret i Vejledning til forlagsstillere. I så tilfælde oprettes to filer: Det første er en mindre valideringsfil, som indeholder grundlæggende oplysninger om forslaget og en unik identifikationskode. Denne valideringsfil skal være Europa-Kommissionen i hænde senest kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles) på datoen for ovennævnte frist. Den anden fil indeholder forslaget og skal uden ændringer, som det kan verificeres ved den unikke identifikationskode, være Europa-Kommissionen i hænde senest 48 timer efter fristen.

Forslag, som kan indgives under den løbende ordning, og som ikke er modtaget på en given modtagelsesfrist, vil først blive evalueret efter den følgende modtagelsesfrist.

Forslagsstillere anmodes om udelukkende at indsende forslag på en af de ovenfor angivne måder og om kun at indgive en enkelt udgave af hvert forslag. Hvis et forslag indsendes både elektronisk og i brevform, evalueres kun den elektroniske udgave.

Vigtigt: Forslagsstillere **opfordres indtrængende** til at benytte sig af muligheden for at indsende deres forslag til en forhåndsgennemgang (formularer findes i Vejledning for forlagsstillere). Denne service ydes til og med seks uger før hver af de relevante modtagelsesfrister, der er anført i bilaget.

6. Denne indkaldelses referencenummer skal angives i al korrespondance vedrørende indkaldelsen (rekvirering af informationsmateriale, indsendelse af forslag).

Ved at indsende et forslag, i brevform eller elektronisk, accepterer forlagsstilleren de i denne indkaldelse og øvrige nævnte dokumenter beskrevne procedurer og betingelser.

Alle forslag, som Europa-Kommissionen modtager, vil blive behandlet strengt fortroligt.

⁽¹⁾ Hvis modtagerens telefonnummer skal opgives, benyttes (32-2) 296 02 45.

I henhold til reglerne for deltagelse og formidling af resultater samt til Europa-Kommissionens gennemførelsesforordning vedrørende disse har medlemsstaterne og de associerede stater efter begrundet anmodning adgang til nyttig viden, som er nødvendig for udformningen af deres politik. Sådant viden skal hidrøre fra FTU-aktioner, hvortil finansieringsbidrag er ydet i medfør af nærværende indkaldelse af forslag, og som er i overensstemmelse med et afsnit af arbejdsprogrammet, der udtrykkeligt giver mulighed for adgang af denne art.

Det Europæiske Fællesskab fører en aktiv ligestillingspolitik og hilser i denne forbindelse navnlig forslag fra kvinder eller forslag med kvinders deltagelse velkommen.

7. Denne åbne indkaldelse får virkning fra datoen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, den annullerer og erstatter den åbne indkaldelse af forslag C 77/1999/15, ændret ved C 73/2000/11, der blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 77 af 20. marts 1999, henholdsvis C 73 af 14. marts 2000.

BILAG

Frister for modtagelse og vejledende budget 2001-2002

Type aktivitet	2001-2002 (mio. EUR)	Forslag evalueres i portioner efter følgende modtagelsesfrister (1)
FTU-aktiviteter af generisk art		
FTU-aktiviteter af generisk art	8,4	9.2.2001, 14.12.2001
Uddannelse		
Individuelle stipendier	Op til 5,6	9.2.2001, 14.12.2001
Virksomhedsstipendier		
Ledsageforanstaltninger		
	Op til 33,42 (2)	9.2.2001, 14.12.2001, 15.3.2002
SMV-foranstaltninger		
Sonderingspræmier	Op til 25	17.1.2001, 18.4.2001
Kooperativ forskning		17.1.2001, 18.4.2001, 19.9.2001 16.1.2002, 17.4.2002

⁽¹⁾ Den ansvarlige generaldirektør kan beslutte at rykke datoerne for indkaldelse af forslag og modtagelsesfristerne en måned frem eller tilbage.

⁽²⁾ Inklusive OPET.

Indkaldelse af forslag til mellemlang- og langsigtede indirekte FTU-aktioner under særprogrammet for forskning, teknologisk udvikling og demonstration vedrørende energi, miljø og bæredygtig udvikling (1998-2002)

(Del B: Energi — nøgleaktion 5 og 6)

(2000/C 303/11)

1. I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 22. december 1998 om femte rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998—2002) ⁽¹⁾ (herefter benævnt »femte rammeprogram«) og Rådets beslutning af 25. januar 1999 om et særprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration vedrørende energi, miljø og bæredygtig udvikling (1998—2002) ⁽²⁾ (herefter benævnt »særprogrammet«) indkalder Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber hermed forslag til indirekte FTU-aktioner under særprogrammet.

Som grundlag for gennemførelsen af særprogrammet har Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 5 i særprogrammet udarbejdet et arbejdsprogram ⁽³⁾ med en detaljeret beskrivelse af målene og FTU-prioriteterne samt en vejledende tidsplan for gennemførelsen af disse. Denne indkaldelse vedrører målsætninger, prioriteter, vejledende budget og indirekte FTU-aktioner, som er i overensstemmelse med arbejdsprogrammets indhold.

2. Denne indkaldelse vedrører forslag (FTU-forslag, herunder demonstrationsprojekter, kombinerede FTU-/demonstrationsprojekter og tematiske net og samordnede aktioner, jf. punkt 4), hvortil der indkaldes til faste frister, hvorefter der gennemføres en evaluering. Forslag indsendt efter de relevante frister vil ikke kunne komme i betragtning under denne indkaldelse.

Denne indkaldelse er udformet i overensstemmelse med den nye metode for gennemførelse af alle aktiviteter under programmet som beskrevet i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000, der skal anvendes sammen med EESD-udgaven: Del B: Arbejdsprogram for energi ⁽³⁾.

De prioriteter, som denne indkaldelse vedrører, er fastlagt i det ajourførte arbejdsprogram, hvor der er taget hensyn til de vigtigste prioriteter for EU's energipolitik og de nye retningslinjer for EU's forskningspolitik. Ønsket om at opnå spredning og forsyningssikkerhed på energiområdet og om at mindske virkningerne af energiforsyning og -forbrug på klimaændringerne har været drivkraften ved udformningen af en ny metode til gennemførelsen af programmet, hvilket forventes at fremkalde hurtigere og flere reaktioner, der er relevante for programmets overordnede mål.

Hvad angår de nye retningslinjer for forskningspolitikken er der lagt særlig vægt på at muliggøre tiltag, som svarer til

Kommissionens initiativ med henblik på at gøre et europæisk forskningsmiljø til en realitet, hvilket for nylig er blevet tiltrådt af medlemsstaterne.

Den nye metode er baseret på tre hovedelementer:

- En klar sondring mellem forslag vedrørende problemer, der kan løses, og teknologier, der kan anvendes inden for en **kort tidshorisont** (under fem år), og forslag, som vedrører problemer og teknologier med **mellemlang til lang tidshorisont** (over fem år).

Bemærk, at denne indkaldelse vedrører FTU-projekter med sigte på problemer og teknologier med **mellemlang til lang tidshorisont**. Der vil sideløbende hermed blive offentliggjort en indkaldelse af forslag med sigte på problemer og teknologier med kort tidshorisont.

- Koncentrering af en væsentlig del af programbudgettet (omkring 60 %) omkring et centralt sæt af målaktioner, som skal gøre det lettere at finde løsninger med en målelig indvirkning, høj profil og direkte relevans for EU's politiske målsætninger; målaktioner integrerer tværfaglige og flersektorale aktiviteter, som, når det er muligt, involverer partnerskaber mellem den private og offentlige sektor og slutbrugere fra erhvervsliv, industri og politik.
- Identifikation af et begrænset antal prioriteringer af strategisk betydning for EU, som skal søges opfyldt i form af forslag relateret til et eller flere af arbejdsprogrammets emner; hertil er de resterende 40 % af programbudgettet allokeret.

Bemærk, at det er vigtigt, at et forslag, der vedrører den generelle del af indkaldelsen (dvs. et hvilket som helst emne i arbejdsprogrammet, der ikke er en del af en målaktion), viser en høj grad af overensstemmelse med en eller helst flere af de ovennævnte strategiske prioriteringer. Det er klart, at forslag med relevans til målaktionerne vil have en merværdi, hvis de falder i tråd med en eller flere af disse strategiske prioriteter.

Forslagsstillerne gøres opmærksomme på, at i overensstemmelse med Kommissionens nye retningslinjer er de emner, som skal behandles, blevet udvalgt med det mål at tilskynde til forelæggelse af en ny klasse af projekter, som har betydelig indvirkning på europæisk plan, en høj profil og den bredest mulige relevans for europæiske borgere og politikker.

⁽¹⁾ EFT L 26 af 1.2.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 64 af 12.3.1999, s. 58.

⁽³⁾ Kommissionens afgørelse K(2000) 670 senest ændret ved det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000 (Kommissionens afgørelse K(2000) 3017).

3. Særprogrammet gennemføres ved indirekte FTU-aktioner som fastlagt i bilag II og IV til femte rammeprogram og i bilag III til særprogrammet.

Kriterierne for evaluering og udvælgelse af forslag samt nærmere bestemmelser med relevans for denne indkaldelse findes i femte rammeprogram, i særprogrammet, i Rådets afgørelse af 22. december 1998 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i forskning samt regler for formidling af forskningsresultater med henblik på gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs femte rammeprogram ⁽¹⁾ (herefter benævnt »reglerne for deltagelse og formidling«) samt i arbejdsprogrammet. Håndbogen vedrørende evaluering af forskningsforslag under femte rammeprogram ⁽²⁾, herunder navnlig bilaget omhandlende det aktuelle særprogram, og Kommissionens gennemførelsesforordning om reglerne for deltagelse og formidling ⁽³⁾, indeholder nærmere oplysninger.

Yderligere oplysninger om udarbejdelse og indsendelse af forslag findes i Vejledning for forslagsstillere ⁽⁴⁾, der tillige med arbejdsprogrammet og andet informationsmateriale vedrørende denne indkaldelse kan rekvireres fra Europa-Kommissionen på følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Energy info desk
SDME 2/3
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
E-post: helpline-energy@cec.eu.int
Fax (32-2) 296 06 21
Internet: <http://www.cordis.lu/eesd>

NB: Det anbefales, at forslagsstillere indsender en feedback-formular til forhåndskontrol af forslag (se Vejledning for forslagsstillere), med henblik på at få vejledning om, hvorvidt deres forslag falder inden for rammerne af indkaldelsens område, og i givet fald, om det passer bedre ind i en af målkaktionerne eller i den generelle indkaldelse. Sådanne feedback-formularer til forhåndskontrol skal være indgået seks uger før udløbet af fristen for modtagelse af den delindkaldelse, som selve forslaget er beregnet på.

4. Forslagsstillere, der opfylder betingelserne for at deltage i indirekte FTU-aktioner under særprogrammet, opfordres til at indsende forslag, som falder ind under nedenstående områder i arbejdsprogrammet.

NB: Nedennævnte målkaktioner og strategiske prioriteringer er beskrevet i det ajourførte EESD-arbejdsprogram af oktober 2000. Bemærk, at denne ajourføring skal benyttes sammen med marts 2000-udgaven af EESD-arbejdsprogrammet (se <http://www.cordis.lu/eesd/>).

Det vejledende budget for den samlede indkaldelse udgør i alt 240 mio. EUR i fællesskabsstøtte, hvoraf 115 mio. EUR er afsat til de to delindkaldelser, der har frister til i februar 2001, og 125 mio. EUR til de to delindkaldelser med frist i december 2001.

Del 1: Delindkaldelsens referencenummer: Energie 4-T1

Følgende mellemlang- til langsigtede målkaktioner:

- G. Brændselsceller og H₂: brændselsceller og H₂
- H. Biomasse til produktion af varme og elektricitet: bioenergi
- I. Integration af vedvarende energikilder og distribueret energiproduktion: integration
- J. Rationel energianvendelse: renere brændsel til transport
- K. Lagring af energi: Lagring
- L. Fotovoltaik: FV,

som præciseret i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslag skal være Kommissionen i hænde senest den 9. februar 2001, kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles).

Del 2: Delindkaldelsens referencenummer: Energie 4-G1

Mellemlang- til langsigtede aktioner, der dækker det samlede indhold af det seneste EESD-programs del B: Arbejdsprogram for energi (marts 2000), idet der tages hensyn til de strategiske prioriteter, der er fastlagt i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslag skal være Kommissionen i hænde senest den 9. februar 2001, kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles).

Del 3: Delindkaldelsens referencenummer: Energie 4-T2

Følgende mellemlang- til langsigtede målkaktioner:

- G. Brændselsceller og H₂: brændselsceller og H₂
- H. Biomasse til produktion af varme og elektricitet: bioenergi
- I. Integration af vedvarende energikilder og distribueret energiproduktion: integration
- J. Rationel energianvendelse: renere brændsel til transport
- K. Lagring af energi: lagring
- L. Fotovoltaik: FV,

som præciseret i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslag skal være Kommissionen i hænde senest den 14. december 2001, kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles).

⁽¹⁾ EFT L 26 af 1.2.1999, s. 46.

⁽²⁾ Den seneste (og eneste gældende) udgave: Kommissionens afgørelse K(2000)2002 af 14. juli 2000.

⁽³⁾ EFT L 122 af 12.5.1999, s. 9.

⁽⁴⁾ Oktober 2000-udgaven.

Del 4: Delindkaldelsens referencenummer: Energie 4-G2

Mellemlang- til langsigtede aktioner, der dækker det samlede indhold af det seneste EESD-program del B: Arbejdsprogram for energi (marts 2000), idet der tages hensyn til de strategiske prioriteter, der er fastlagt i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslag skal være Kommissionen i hænde senest den 14. december 2001, kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles).

OBS: Forslag til finansiering af ledsageforanstaltninger, uddannelsesstipendier, aktiviteter af generisk karakter og SMV-foranstaltninger indgives særskilt inden for rammerne af den åbne indkaldelse for sådanne aktiviteter. Disse forslag bør tage hensyn til de reviderede prioriteter og retningslinjer i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslagsstillere, der indsender forslag til et FTU-projekt, et demonstrationsprojekt, et kombineret projekt eller en samordnet aktion, kan evt. vedlægge ansøgning om et *stipendium for unge forskere fra udviklingslandene*. Yderligere oplysninger om denne ordning findes i Vejledning for Forslagsstillere.

5. Forslag skal indgå til Europa-Kommissionen senest på ovennævnte frist på en af følgende måder:

— med posten, med kurer tjeneste ⁽¹⁾ eller ved personlig indlevering inden kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles) til følgende adresse:

»Energie — Fourth Call«
Delindkaldelsens referencenummer: »Energie 4-...«
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Square/Plein Frère Orban 8
B-1040 Bruxelles/Brussel

— elektronisk, som nærmere forklaret i Vejledning for forslagsstillere. I så tilfælde oprettes to filer: For det første en mindre valideringsfil, som giver grundlæggende oplysninger om forslaget samt den unikke identifikationskode. Denne valideringsfil, skal indgå til Europa-Kommissionen senest på ovennævnte frist. Den anden fil skal indeholde hele forslaget, verificerbar ved den unikke identifikationskode, og uden ændringer indgå til Europa-Kommissionen senest 48 timer efter fristens udløb.

Yderligere oplysninger findes i Vejledning for forslagsstillere.

NB: Ovenstående er en ændring i forhold til tidligere indkaldelser, hvor fristerne gjaldt for *indsendelse*. Nu gælder fristerne for Kommissionens *modtagelse* af forslagene på den korrekte adresse som angivet ovenfor.

Vær opmærksom på, at hvis De ikke benytter ovenstående adresse nøjagtig som gengivet her, kan De risikere, at forslaget kommer EESD-programmet (programmet for ikke-nuklear energi) for sent i hænde, så det ikke bliver modtaget før fristens udløb.

Forslagsstillere anmodes om udelukkende at indsende forslag på en af de ovenfor angivne måder og kun at indsende enkelt udgave af hvert forslag. Især må det samme forslag ikke indsendes med henblik på en målaktion og en generel indkaldelse med samme frist. I så fald forbeholder Kommissionen sig ret til kun at evaluere et af de indgivne forslag under den indkaldelse, som den anser for den mest relevante, og udelukke det andet forslag. Hvis et forslag indsendes både elektronisk og i brevform, evalueres kun den elektroniske udgave.

6. Referencenummeret for den relevante delindkaldelse skal angives i al korrespondance vedrørende indkaldelsen (rekvirering af informationsmateriale, indsendelse af forslag).

Ved at indsende et forslag, i brevform eller elektronisk, accepterer forslagsstilleren de i denne indkaldelse og øvrige nævnte dokumenter beskrevne procedurer og betingelser.

Alle forslag, som Europa-Kommissionen modtager, vil blive behandlet strengt fortroligt.

I henhold til reglerne om deltagelse og formidling samt til Europa-Kommissionens gennemførelsesforordning vedrørende disse kan medlemsstaterne og de associerede stater efter begrundet anmodning få adgang til nyttig viden, som er nødvendig for udformningen af deres politik. Sådant viden skal hidrøre fra FTU-aktioner, hvortil finansieringsbidrag er ydet i medfør af nærværende indkaldelse af forslag, og som er i overensstemmelse med et afsnit af arbejdsprogrammet, der udtrykkeligt giver mulighed for adgang af denne art.

Det Europæiske Fællesskab fører en aktiv ligestillingspolitik og hilser i denne forbindelse navnlig forslag fra kvinder eller forslag med kvinders deltagelse velkommen.

⁽¹⁾ Hvis modtagerens telefonnummer skal opgives, benyttes (32-2) 296 02 45.

Indkaldelse af forslag til kortsigtede indirekte FTU-aktioner under særprogrammet for forskning, teknologisk udvikling og demonstration vedrørende energi, miljø og bæredygtig udvikling (1998-2002)

(Del B: Energi — nøgleaktion 5 og 6)

(2000/C 303/12)

1. I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 22. december 1998 om femte rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) ⁽¹⁾ (herefter benævnt »femte rammeprogram«) og Rådets beslutning af 25. januar 1999 om et særprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration vedrørende energi, miljø og bæredygtig udvikling (EESD) (1998-2002) ⁽²⁾ (herefter benævnt »særprogrammet«) indkalder Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber hermed forslag til indirekte FTU-aktioner under særprogrammet.

Som grundlag for gennemførelsen af særprogrammet har Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 5 i særprogrammet udarbejdet et arbejdsprogram ⁽³⁾ med en detaljeret beskrivelse af målene og FTU-prioriteterne samt en vejledende tidsplan for gennemførelsen af disse. De målsætninger, prioriteter, det vejledende budget og de indirekte FTU-aktioner, som denne indkaldelse vedrører, er i overensstemmelse med arbejdsprogrammets indhold.

2. Denne indkaldelse vedrører forslag (FTU-forslag, herunder demonstrationsprojekter, kombinerede FTU/demonstrationsprojekter og tematiske net og samordnede aktioner, jf. punkt 4), hvortil der indkaldes til faste frister, hvorefter der gennemføres en evaluering. Forslag indsendt efter de relevante frister vil ikke kunne komme i betragtning under denne indkaldelse.

Denne indkaldelse er udformet i overensstemmelse med den nye metode for gennemførelse af alle aktiviteter under programmet som beskrevet i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000, der skal anvendes sammen med den seneste EESD-udgave — Del B Arbejdsprogram for energi ⁽³⁾.

De prioriteter, som denne indkaldelse vedrører, er fastlagt i det ajourførte arbejdsprogram, hvor der er taget hensyn til de vigtigste prioriteter for EU's energipolitik og de nye retningslinjer for EU's forskningspolitik. Ønsket om at opnå spredning og forsyningssikkerhed på energiområdet og om at mindske virkningerne af energiforsyning og -forbrug på klimaændringerne har været drivkraften ved udformningen af en ny metode til gennemførelsen af programmet, hvilket forventes at fremkalde hurtigere og

flere reaktioner, der er relevante for programmets overordnede mål.

Hvad angår de nye retningslinjer for forskningspolitikken er der lagt særlig vægt på at muliggøre tiltag, som svarer til Kommissionens initiativ med henblik på at gøre et europæisk forskningsmiljø til en realitet, hvilket for nylig er blevet tiltrådt af medlemsstaterne.

Den nye metode er baseret på tre hovedelementer:

- En klar sondring mellem forslag vedrørende problemer, der kan løses, og teknologier, der kan anvendes inden for en **kort tidshorisont** (under fem år), og forslag, som vedrører problemer og teknologier med **mellemlang til lang tidshorisont** (over fem år).

Bemærk, at denne indkaldelse vedrører FTU-projekter med sigte på problemer og teknologier med **kort tidshorisont**. Der vil sideløbende hermed blive offentliggjort en indkaldelse af forslag med sigte på problemer og teknologier med mellemlang til lang tidshorisont.

- Koncentrering af en væsentlig del af programbudgettet (omkring 60 %) omkring et centralt sæt af målaktioner, som skal gøre det lettere at finde løsninger med en målelig indvirkning, høj profil og direkte relevans for EU's politiske målsætninger; målaktioner integrerer tværfaglige og flersektorale aktiviteter, som, når det er muligt, involverer partnerskaber mellem den private og offentlige sektor og slutbrugere fra erhvervsliv, industri og politik.
- Identifikation af et begrænset antal prioriteringer af strategisk betydning for EU, som skal søges opfyldt i form af forslag relateret til et eller flere af arbejdsprogrammets emner; hertil er de resterende 40 % af programbudgettet allokert.

Bemærk, at det er vigtigt, at et forslag, der vedrører den generelle del af indkaldelsen (dvs. et hvilket som helst emne i arbejdsprogrammet, der ikke er en del af en målaktion), viser en høj grad af overensstemmelse med en eller helst flere af de ovennævnte strategiske prioriteringer. Det er klart, at forslag med relevans til målaktionerne vil have en merværdi, hvis de falder i tråd med en eller flere af disse strategiske prioriteter.

⁽¹⁾ EFT L 26 af 1.2.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 64 af 12.3.1999, s. 58.

⁽³⁾ Kommissionens afgørelse K(2000) 670, senest ændret ved det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000 (Kommissionens afgørelse K(2000) 3017).

Forslagsstillerne gøres opmærksomme på, at i overensstemmelse med Kommissionens nye retningslinjer er de emner, som skal behandles, blevet udvalgt med det mål at tilskynde til forelæggelse af en ny klasse af projekter, som har betydelig indvirkning på europæisk plan, en høj profil og den bredest mulige relevans for europæiske borgere og politikker. Derfor vil forslag af høj kvalitet, der indebærer omkostningseffektive FTU-aktiviteter, hvor der forventes EF-finansieringsbidrag på mindst 1,2 mio. EUR, blive foretrukket. Der bør lægges øget vægt på formidling og udnyttelse af resultaterne af sådanne store projekter.

3. Særprogrammet gennemføres ved indirekte FTU-aktioner som fastlagt i bilag II og IV til femte rammeprogram og i bilag III til særprogrammet.

Kriterierne for evaluering og udvælgelse af forslag samt nærmere bestemmelser med relevans for denne indkaldelse findes i femte rammeprogram, i særprogrammet, i Rådets afgørelse af 22. december 1998 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i forskning samt regler for formidling af forskningsresultater med henblik på gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs femte rammeprogram ⁽¹⁾ (herefter benævnt »reglerne for deltagelse og formidling«) samt i arbejdsprogrammet. Evalueringshåndbogen vedrørende forskningsforslag under femte rammeprogram ⁽²⁾, herunder navnlig bilaget omhandlende det aktuelle særprogram, og Kommissionens gennemførelsesforordning om reglerne for deltagelse og formidling ⁽³⁾ indeholder nærmere oplysninger.

Yderligere oplysninger om udarbejdelse og indsendelse af forslag findes i Vejledning for forslagsstillere ⁽⁴⁾, der tillige med arbejdsprogrammet og andet informationsmateriale vedrørende denne indkaldelse kan rekvireres fra Europa-Kommissionen på følgende adresser:

Europa-Kommissionen
Energy info desk
DM 28
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
E-post: tren-info@cec.eu.int
Fax (32-2) 295 05 77
Internet: <http://www.cordis.lu/eesd/>

NB: Det anbefales, at forslagsstillere indsender en feedback-formular til forhåndsgennemgang af forslag (findes i Vejledning for forslagsstillere), med henblik på at få vejledning om, hvorvidt deres forslag falder inden for rammerne af indkaldelsens område, og i givet fald, om det passer bedre ind i en af målkaktionerne eller i den generelle indkaldelse. Denne service ydes til og med seks uger før hver af de relevante modtagelsesfrister.

⁽¹⁾ EFT L 26 af 1.2.1999, s. 46.

⁽²⁾ Seneste (og eneste) gyldige udgave: Kommissionens afgørelse K(2000) 2002 af 14. juli 2000.

⁽³⁾ EFT L 122 af 12.5.1999, s. 9.

⁽⁴⁾ Oktober 2000-udgaven.

4. Forslagsstillere, der opfylder betingelserne for at deltage i indirekte FTU-aktioner under særprogrammet, opfordres til at indsende forslag, som falder ind under nedenstående områder i arbejdsprogrammet.

NB: Nedennævnte målkaktioner og strategiske prioriteringer henviser til dem, der findes i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000, som skal benyttes sammen med marts 2000-udgaven af EESD-arbejdsprogrammet (se <http://www.cordis.lu/eesd/>).

Det vejledende budget for den samlede indkaldelse udgør i alt 240 mio. EUR i fællesskabsstøtte, hvoraf 115 mio. EUR er afsat til de to delindkaldelser, der har frist til den 15. marts 2001, og 125 mio. EUR til de to delindkaldelser med frist til den 14. december 2001.

Del 1: Delindkaldelsens referencenummer: Energie 5-T1

Følgende kortsigtede målkaktioner:

- A. Brændselsceller og H₂: applikationsstyrede brændselsceller
- C. Integration af vedvarende energikilder og distribueret energiproduktion: bæredygtige samfund
- D. Rationel energianvendelse: bæredygtig bytransport
- F. Bæredygtig kraftproduktion: kraftproduktion på basis af gas,

som præciseret i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslag skal være Kommissionen i hænde senest den 15. marts 2001, kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles).

Del 2: Delindkaldelsens referencenummer: Energie 5-G1

Kortsigtede aktioner, der dækker det samlede indhold af det seneste EESD-programs del B: Arbejdsprogram for energi (marts 2000), idet der tages hensyn til de strategiske prioriteter, der er fastlagt i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslag skal være Kommissionen i hænde senest den 15. marts 2001, kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles).

Del 3: Delindkaldelsens referencenummer: Energie 5-T2

Følgende kortsigtede målkaktioner:

- A. Brændselsceller og H₂: applikationsstyrede brændselsceller
- B. Biomasse til produktion af varme og elektricitet: bioenergi
- C. Integration af vedvarende energikilder og distribueret energiproduktion: bæredygtige samfund

E. Rationel energianvendelse: økobygninger,

som præciseret i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslag skal være Kommissionen i hænde senest den 14. december 2001, kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles).

Del 4: Delindkaldelsens referencenummer: Energie 5-G2

Kortsigtede aktioner, der dækker det samlede indhold af det seneste EESD-programs del B: Arbejdsprogram for energi (marts 2000), idet der tages hensyn til de strategiske prioriteter, der er fastlagt i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslag skal være Kommissionen i hænde senest den 14. december 2001, kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles).

OBS: Forslag til finansiering af ledsageforanstaltninger, uddannelsess stipendier, aktiviteter af generisk karakter og SMV-foranstaltninger indgives særskilt inden for rammerne af den åbne indkaldelse for sådanne aktiviteter. Disse forslag bør tage hensyn til de reviderede prioriteter og retningslinjer i det ajourførte arbejdsprogram af oktober 2000.

Forslagsstillere, der indsender forslag til et FTU-projekt, et demonstrationsprojekt, et kombineret projekt eller en samordnet aktion, kan eventuelt vedlægge ansøgning om et *stipendium for unge forskere fra udviklingslandene*. Yderligere oplysninger om denne ordning findes i Vejledning for forslagsstillere.

5. Forslag skal være Europa-Kommissionen i hænde senest på ovennævnte frist på en af følgende måder:

— med posten, med kurerpost⁽¹⁾ eller ved personlig indlevering inden kl. 17.00 (lokal tid i Bruxelles) til følgende adresse:

»Energie — Fifth Call«
Delindkaldelsens referencenummer: »Energie 5-...«
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Square/Plein Frère Orban 8
B-1040 Bruxelles/Brussel

— elektronisk, som nærmere forklaret i Vejledning for forslagsstillere. I så tilfælde oprettes to filer: Den første er en mindre valideringsfil, som indeholder grundlæggende oplysninger om forslaget og en unik identifikationskode. Denne valideringsfil skal indgå til Europa-Kommissionen senest på ovennævnte frist. Den anden fil indeholder forslaget og skal uden ændringer, som det kan verificeres ved den unikke identifikationskode, være Europa-Kommissionen i hænde senest 48 timer efter fristen.

Yderligere oplysninger findes i Vejledning for forslagsstillere.

NB: Ovenstående er en ændring i forhold til tidligere indkaldelser, hvor fristerne gjaldt for *indsendelse*. Nu gælder de for Kommissionens *modtagelse* af forslagene på den korrekte adresse som angivet ovenfor.

Vær opmærksom på, at hvis De ikke benytter den ovenstående adresse nøjagtig som gengivet her, kan De risikere, at forslaget kommer EESD-programmet (programmet for ikke-nuklear energi) for sent i hænde, så det ikke bliver modtaget før fristens udløb.

Forslagsstillere anmodes om udelukkende at indsende forslag på en af de ovenfor angivne måder og kun at indsende en enkelt udgave af hvert forslag. Især må det samme forslag ikke indsendes med henblik på en målaktion og en generel indkaldelse med samme frist. I så fald forbeholder Kommissionen sig ret til kun at evaluere et af de indgivne forslag under den indkaldelse, som den anser for den mest relevante, og udelukke det andet forslag. Hvis et forslag indsendes både elektronisk og i brevform, evalueres kun den elektroniske udgave.

6. Referencenummeret for den relevante delindkaldelse skal angives i al korrespondance vedrørende indkaldelsen (rekvirering af informationsmateriale, indsendelse af forslag).

Ved at indsende et forslag, i brevform eller elektronisk, accepterer forslagsstilleren de i denne indkaldelse og øvrige nævnte dokumenter beskrevne procedurer og betingelser.

Alle forslag, som Europa-Kommissionen modtager, vil blive behandlet strengt fortroligt.

I henhold til reglerne for deltagelse og formidling samt til Europa-Kommissionens gennemførelsesforordning vedrørende disse kan medlemsstaterne og de associerede stater efter begrundet anmodning få adgang til nyttig viden, som er nødvendig for udformningen af deres politik. Sådant viden skal hidrøre fra FTU-aktioner, hvortil finansieringsbidrag er ydet i medfør af nærværende indkaldelse af forslag, og som er i overensstemmelse med et afsnit af arbejdsprogrammet, der udtrykkeligt giver mulighed for adgang af denne art.

Det Europæiske Fællesskab fører en aktiv ligestillingspolitik og hilser i denne forbindelse navnlig forslag fra kvinder eller forslag med kvinders deltagelse velkommen.

⁽¹⁾ Hvis modtagerens telefonnummer skal opgives, benyttes (32-2) 296 02 45.